

패션비즈니스 제28권 3호

ISSN 1229-3350(Print)
ISSN 2288-1867(Online)

J. fash. bus. Vol. 28,
No. 3:69-89, July, 2024
[https://doi.org/
10.12940/jfb.2024.28.3.69](https://doi.org/10.12940/jfb.2024.28.3.69)

Corresponding author

Chahyun Kim
Tel : +82-31-201-2649
E-mail : chahyukim@khu.ac.kr

세계화 시대의 패션디자인 문화적 전유에 관한 연구 - 전통문화를 중심으로 -

진우하* · 김차현†

경희대학교 일반대학원, 텍스타일·패션디자인학과 석사과정*
경희대학교 예술디자인대학, 의류디자인학과 교수†

A Study on Cultural Appropriation of Fashion Design in the Era of Globalization - Focusing on Traditional Culture -

Yu HE Chen* · Chahyun Kim†

*Master Course, Dept. of Textile & Fashion Design, Graduate School of
Kyung Hee University, Korea,
†Professor, Dept. of Textile & Fashion Design, College of Art & Design,
Kyung Hee University, Korea

Keywords

cultural appropriation,
fashion design,
globalization,
traditional culture
문화적 전유, 패션 디자인,
세계화, 전통문화

Abstract

In the era of globalization, cultural appropriation, stemming from the interaction and clash of diverse cultures, remains inadequately defined, leading to controversy in many designs. This study aims to provide a theoretical basis for understanding cultural appropriation by comparing similar concepts and examining specific cases. It proposes methods for the rational use of traditional cultures in apparel to minimize controversy. Firstly, the study investigates the concept of cultural appropriation by exploring differences among related terms. Secondly, it examines instances of cultural appropriation in fashion through form, color, pattern, and material, drawing from papers and Google searches over the past decade. Thirdly, it categorizes representative cases by domestic and foreign fashion brands, analyzing the underlying reasons. The goal is to establish a theoretical foundation for developing culturally sensitive clothing products. Based on the findings, several measures are proposed: understanding and respecting cultural backgrounds through in-depth research on the history and significance of elements; collaborating with cultural groups and consulting experts for feedback; explaining the source of design inspiration to help consumers understand the cultural elements' meanings; avoiding the reinforcement of stereotypes and respecting cultural diversity and complexity; respecting intellectual property and ensuring moral and legal appropriateness; and learning from case studies of other designers' and brands' successes and failures.

I. 서론

경제와 과학 기술의 발전으로 세계 각국의 관계는 점점 더 긴밀해지고 있으며, 국가 간의 문화 전파도 더 광범위해지고 있다. 지난 수십 년간의 세계화 과정에서 정보기술의 급속한 발전으로 지역의 한계를 넘어 세계 각 지역의 문화교류가 가속화되어 왔으며, 세계 다른 지역의 문화를 한 곳에서 쉽고 빠르게 체험할 수 있게 되었다. 이렇게 사람들이 접할 수 있는 '세계화'된 활동의 기회가 늘어남에 따라 다문화의 융합을 촉진하는 동시에 각국의 전통문화가 다른 지역의 문화로 타격을 받는 결과도 가져왔다.

문화적 전유(Cultural Appropriation)란 세계화의 맥락에서 각국의 문화가 밀접하게 교류됨에 따라 국가 간의 문화가 서로 영향을 미치고 서로 다른 문화 간의 끊임없는 교류와 충돌하면서 나타나는 사회현상을 말한다. 문화적 전유는 서구 국가에서 처음 제기된 것으로, 1980년대 식민주의에 대한 비판의 물결과 함께 전 세계적으로 관심을 끌며 점차 학문적 개념으로 발전하였다. 문화적 전유의 개념은 유용예술, 즉 '잘라내고 붙이는' 방식으로 유용된 요소를 변형, 해체, 재구성하여 새로운 의미를 제시하는 것이다(Wu, 2019). 즉, 문화집단의 요소를 흡수하여 창작하는 예술 형태를 말하며, 문화의 다양성에서 유래한 것으로 문화통합의 과정이며 일정한 긍정적 역할을 하고 있다(Kim, 2021). 그러나 동시에 문화적 전유는 서양을 중심으로 한 상위문화권의 하위 문화권에 대한 착취와 지배이며, 서양의 확장주의와 후기 식민주의에 대한 비판적 용어로도 자주 사용되기도 한다(Yi & Yim, 2020). 초기의 자신이 속한 문화에 대한 예술창작 유용이 점차 이외의 다른 나라의 민족 문화의 특징이나 사물을 유용하는 것으로 바뀌면서 통상쟁의를 불러일으켜 왔다. 일반적으로 문화적 전유는 상위 문화 그룹이 하위 문화에서 사용되는 요소를 반영하는데, 여기서 문화 간의 불평등한 관계를 반영함과 동시에 문화적 의미에 기초한 표절, 문화적 모욕이 유발될 수가 있다. 따라서 문화 전유에 대한 사람들의 견해는 종종 도덕적 비판을 수반하고 있다.

패션 산업 분야에서도 문화적 전유에 대한 논란이 매년 발생하고 있다. 특히 매 패션 위크 이후 인터넷에서 문화적 전유에 대한 논의가 촉발되곤 한다. 패션은 예술과 디자인이 교차하는 학문으로 패션은 디자이너의 예술적 소양뿐만 아니라 패션 트렌드에 대한 아티스트의 이해와 사회 문화에 대한 사고를 반영한다. 디자이너는 기존의 예술작품 또는 타 민족의 문화적 요소를 자신의 디자인에 직·간접적으로 유용하여 제품의 판매 포인트로 삼고 있다. 즉, 이국적인 상품에

대한 호기심을 갖게 하여 궁극적으로 구매를 유도하게 하는 것이다. 이러한 타민족의 문화 혹은 의상에서 영감을 받은 현대 의상 작품에는 문화적 전유에 대한 평가의 여지를 남길 수 있는 경우가 많다. 예전에는 문화적 전유의 개념이나 기준 그리고 이에 대한 인식이 명확히 설립되지 않아서 크게 문제 삼지 않았다. 오늘날 패션 브랜드 간의 경쟁이 치열해지고 소비자의 미적 감성이 지속적으로 향상되고 패션 작품에 대한 사람들의 평가가 디자인 자체뿐만 아니라 패션 디자인 이면의 문화와 스토리도 작품 가치를 판단하는 근거가 되고 있는 가운데 사람들의 패션 브랜드에 대한 요구가 높아지면서 패션 브랜드의 문화적 전유는 민감한 여론의 논쟁을 불러일으킬 수 있는 것이다.

선행연구 및 문헌을 분석해 보면, 문화적 전유 문제에 대한 해법에는 동, 서양의 차이가 있다. 서양(Adongo, 2021; Shand, 2002; Pozzo, 2020 등)은 법과 규제에 의하여 해결하는 것을 선호하는 반면 동양(Kim, 2020; Kim, 2021; Kim, 2021; Lee, 2019; Ni, 2020; Oh, 2015; Yi & Yim, 2020 등)은 문화적 전유로 인한 논란을 대체로 개인의 주관적 의식과 도덕성의 관점에서 평가하고 있다. 현재 세계적으로 통용되는 문화적 전유에 대한 법적 규제에 대한 연구가 부족하고 대부분의 선행연구들은 식민주의와 인종 차이의 관점에서 문화적 전유의 원인 분석에 관한 연구(Kim, 2021; Lee, 2019; Yi & Yim, 2020 등)가 대부분이라 문화적 전유에 대한 명확한 개념 및 분석에 대한 연구가 부족한 실정이며 또한 문화적 전유에 대한 패션 업계의 대책에 대한 연구는 제한적이다. 따라서 문화적 전유가 인종차별, 성차별, 종교 범죄와 관련된 논란 및 쟁점 외에도 패션 디자인에 어떤 영향을 미치는지, 또 근래 패션 디자인에서 다른 국가 전통 문화 요소를 사용한 표현 방식에 대해 분석해 보는 것도 필요할 것이다.

따라서 본 연구는 문화적 전유에 대한 이론적 근거를 제공하고, 문화적 전유의 개념을 깊이 이해하며, 다른 민족의 전통문화를 합리적으로 사용하고, 논쟁을 최소화하는 의류제품을 개발하는 방법을 제시하고자 한다. 연구문제와 연구범위는 다음과 같다. 첫째, 문화적 전유에 대한 정확한 개념을 알아보기 위하여 문화적 전유 사례에서 빈번하게 나타나는 유사한 개념의 차이점을 비교 분석하였다. 둘째, 패션에 나타난 문화적 전유 사례를 디자인 주 요소인 컬러와 패턴, 형태, 소재의 세 가지 관점에서 구체적인 표현 방식을 분석하였다. 셋째, 현대 패션산업에서 문화적 전유가 빈번히 나타나는 이유를 분석하였다. 이는 먼저 문헌 및 선행연구와 Google에서 '문화적 전유', '패션', '민족 문화' 3 키워드를 통

합 검색하여 수집된 지난 10년 동안의 관련 뉴스, 보고서를 바탕으로 국내외 패션 브랜드의 문화적 전유 사례를 패션 디자인의 기본요소에 따라 분류하고, 그 후 문화전유물의 표현 형태와 현상이 나타나는 이유에 대해 분석한 것이다.

본 연구는 향후 디자이너들이 다른 국가의 전통문화를 전유할 때 문화적 함의를 정확하게 이해하고 유용한 문화를 고려하면서 문제를 일으키지 않게 전유하는 방안 즉, 문화적 도용 방지에 대한 보다 구체적인 방안을 제공하는데 의의가 있을 것이다.

II. 이론적 고찰

1. 문화 세계화

1) 문화

문화는 인간 사회의 독특한 현상이며 인간에 의해 창조되며 모든 집단 사회현상과 정신의 계승, 창조 및 발전의 집합이다. 문화 'Cultur'는 '육성', '훈련'을 의미하는 라틴어 'Colere(콜레르)'에서 유래한 것으로 모든 문화콘텐츠의 총합, 즉 모든 인문 활동을 문화라고 할 수 있다. 네덜란드 심리학자 Hofstede(1980)는 문화차원이론(Cultural dimensions theory)에서 문화는 한 환경에서 사람들이 공유하는 심리적 절차로 한 무리의 사람들과 다른 사람들을 구분할 수 있다고 주장하며 서로 다른 문화 간의 차이를 6가지 기본 문화 가치 차원으로 요약하였다. 권력 거리, 불확실성 회피, 개인주의와 집단주의, 남성화와 여성화, 장기 취향과 단기 취향, 자기 방종과 제약을 문화적 차이를 측정하는 틀로 삼았다. 즉, 문화는 라이프스타일, 사회적 관계, 가치 체계, 전통, 정신, 예술, 언어 기호 등이 포함되면서 그것이 갖는 다양성과 복잡성이 매우 크다(Kim, 2021).

2) 문화 세계화

세계화는 경제, 정치, 문화와 생활 방식이 서로 영향을 주고받으며 어우러져 상업 문화, 대중문화 및 소비주의가 문화 시장을 점령하는 세계적인 현상을 말한다. 각 민족의 지식체계, 이데올로기, 종교가 세계에 전파되는 것은 모두 세계화의 표현이다. 문화 세계화는 1970, 80년대 문화제국주의 비평가들의 주장과 함께 생겨났다(Mirrlees, 2013). 학계에서 문화 세계화에 주목하는 가운데 일부 학자들은 문화에서의 세계화 개념은 존재하지 않으며, 세계화 개념을 오용하는 것으로 문화의 동질화, 문화의 식민화를 의미하며, 민족 문화의 소멸을 가속화한다고 주장하였다(Zhuang, 2012).

문화 세계화는 경제 세계화와 마찬가지로 세계 발전의 추세에 있다. 세계화에 직면한 민족들은 자기 문화의 중요성을 인식하고, 자문화에 대한 긍지와 존중이 있어야 타 민족 문화의 충격으로부터 더 잘 보호할 수 있을 것이다. 오늘날 세계에는 다양한 문화 집단이 존재하며, 이들은 세계가 융합되는 과정에서 집단의 특색과 정체성, 자긍심을 지키기 위해 다양한 갈등과 저항을 불러일으켜 충돌은 불가피할 수밖에 없다. 이러한 갈등과 충돌은 한 두 문화의 충돌로 나타나는 것이 아니며, 주요 문화와만 관련된 것이 아니다.

2. 전통문화

문화는 한 환경에서 이웃 문화와 지속적으로 교류하고 서로 융합하여 공동체를 형성할 때 국가와 민족의 개념이 생겨난다. 한 민족은 문화공동체로서 자기만의 문화를 창조하므로 전통문화는 당대의 문화와 외래문화에 대응하는 통칭이다. 일반적으로 전통문화란 각 민족이 역사 발전 과정에서 장기간 공동으로 생산, 생활하는 것을 말하며, 실제로 창조된 것은 민족적 특성을 반영할 수 있는 물질적, 정신적인 것을 합친 것으로 민족 역사 발전 수준의 표현이다. 구체적으로 의식주 위주의 물질문화와 언어, 문자, 예술, 종교 등의 정신문화 콘텐츠가 반영된다.

최근 전통문화가 유용되는 사건이 빈번히 발생하여, 세간의 관심을 끌고 있다. 이러한 사례는 다양한 분야에서 나타나고 있는데 고대 정신 수행으로부터 유래된 인도의 요가는 전통문화에 대한 문화적 유용의 대표적인 예다. 요가는 영국 식민지 기간 동안 식민지 개척자들에 의해 비웃음을 사고 금지되었다가 20세기 중반에야 해제되었는데, 서양 운동의 일종으로 확산되면서 문화적 유용에 대한 민감한 논쟁 거리가 되었다. 현대 요가는 서구 국가에서 인기 있는 피트니스 스포츠가 된 가운데 많은 서양 상업인들이 혜택을 받고 있지만 요가의 역사를 진정으로 이해하는 사람은 거의 없다. 2015년 캐나다 오타와 대학은 익명의 학생으로부터 요가 수업을 중단하라는 요구로 요가 수업을 잠정 중단했으며, 동년 러시아 네발토프스크 도시에서도 백인들이 요가를 하는 것은 인도의 역사와 종교를 저버리는 것으로 간주하여 지방 정부와 민간 요가 수업이 취소되었다. 요가는 더 이상 스포츠로서가 아니라 문화적, 종교적 의미가 새롭게 강조된 것이다(Kim, 2021).

또, 디즈니 애니메이션은 풍부한 이야기 거리를 위해 동서양의 유래된 다양한 소재 특히 타 문화를 다루는 내용이 많다. '쿵푸 팬더'와 '물란(Mulan)'은 중국 문화를, '폰카혼타



Figure 1. Traditional Sami Dress
(www.facebook.com)



Figure 2. Costumes From Frozen
(www.facebook.com)

스(Pocahontas)’는 인디언, ‘릴로와 스티치(Lilo & Stitch)’는 하와이 원주민을 배경으로 하고 있다. 영화 ‘겨울왕국(Frozen)’의 주제곡은 노르웨이 사미족(Sami)의 음악가 포르데 프젤하임(Forde Fjellheim)이 민족 전통음악 형식인 조의(Joik)을 접목해 만든 것이며 등장하는 캐릭터들의 의상은 사미족 목동들의 옷차림으로부터 왔다 (Figure 1-2). 사미족은 디즈니사와 자신들의 민족문화가 남용되지 않도록 계약을 맺었으며 속편을 제작할 때는 사미족의 문화 고문을 고용할 것을 디즈니사 측에 요구하였다(Yin, 2020).

3. 문화적 전유

1) 문화적 전유의 개념

오늘날 글로벌화가 빠르게 발전함에 따라, 문화 요소의 흐름과 교환은 이전보다도 급속하고 빈번히 일어나고 있다. 문화적 전유란 그 과정 속에서 각국의 문화가 밀접하게 교류됨에 따라 국가 간의 문화가 서로 영향을 미치고 서로 다른 문화 간의 끊임없는 교류와 충돌하면서 나타나는 사회현상으로, 한 문화의 구성원이 다른 문화의 요소를 채택, 차용 또는 모방하는 것을 의미한다. 문화적 전유라는 용어는 문화 연구 분야에서 1945년에 출판된 『The Asian Legacy and American Life』에서 사용되기 시작했으며, 이 책은 서양이 동양 문화의 영향을 받은 상황, 특히 예술과 문학 작품에 동양적 요소를 대량으로 사용하여 소위 'Chinoiserie' 스타일을 형성한 것을 언급하였다(Christy, 1945). 이 개념의 도입은 학계가 서양이 문화적으로 동양을 전유한 것과 더 넓게는 탈식민 시기 서양의 확장주의 행위에 대해 주목하고 비판하기 시작했음을 나타냈다. 문화적 전유는 불평등한 권력 관계 속에서 논란 현상이 발현된다. 이는 흔히 그 요소의

깊은 문화적 및 역사적 의미를 충분히 이해하지 못한 상태에서 발생하는 것으로 이러한 행위는 문화적 민감성과 존중 문제뿐만 아니라, 더 넓은 권력, 정체성, 경제적 이익 문제에도 관련되어 있으며, 글로벌화 배경 하에서의 문화 교류와 상호 이해에 대한 논의에 중요한 실제적 의미를 가진다.

현대 사회의 문화적 전유는 문화적 다양성에 영향을 받아 문화 통합 과정에서 생겨난다(Yi & Yim, 2020). 그 용어는 일반적으로 서양 문화 집단이 비백인 문화를 유용하는 데 사용 되어왔기 때문에 그 이면에는 착취와 지배의 의미가 내포되어 있다(Lee, 2019). 자의적인 타민족 문화유용은 그 민족의 대표적인 독특한 문화를 잘 모르는 사람들에게 새로운 상품을 급속하게 창조할 수 있게 아이디어를 주지만 설계하는 과정에서 그 민족 문화를 잘 유용하지 않으면 그 민족의 본질적인 문화적 의미를 훼손할 수 있다. 이로 인하여 유용된 문화는 무시를 당하고, 원래의 경제생활을 파괴하고, 권력의 불평등을 양극화하며 고정관념과 인종차별을 확대시킬 수 있다.

문화적 전유의 가장 큰 논란은 유용 시 다른 문화 집단의 문화를 허락 없이 사용하거나, 유용자 또는 유용 과정에서 문화의 의미를 변하게 하는 것이다. 예로 아메리칸 인디언의 전투모(War bonnet)는 전투나 의식적인 행사에 착용하는 것으로 권리와 명예를 얻은 남성 지도자들이 착용하는 정신적, 정치적으로 신성하고도 중요한 품목이다. Victoria Secret의 패션쇼에서는 그것을 단순한 액세서리로 착용하여 인디언 문화를 실추시켰다고 논란이 되었다. 유용하면서 다른 민족들의 의복들을 혼용하여 착용하거나 예법대로 제대로 착용하지 않는 등 문화를 잘못 표현할 수 있는 경우가 많다. Figure 3은 인디언의 전투모에 대한 유용으로 신분을 나타내는 모자가 페스티벌 공연 소품으로 변질되었지만 이



Figure 3. *Westerners in Traditional Indian Hats*
(crossing.cw.com.tw)

러한 전유에 대응하는 경우는 드물다. 한편, 문화적 전유는 문화적 다양성의 관점에서 볼 때 전통과 종교, 역사 문화를 전파하는 긍정적인 의미도 가진다. 세계화의 영향으로 문화의 다양성이 더욱 가속화되고 필요시 되어, 문화적 전유에 대한 우려로 자민족의 전통문화를 완전히 폐쇄하는 것은 편협한 민족주의가 될 뿐이다. 최근 몇 년 동안 패션산업에서 나타난 문화적 전유에 대한 사례들은 문화의 다양성과 포용성을 보여주고 있어서(Kim, 2021) 오늘날 문화적 전유는 과거에 비해 긍정적인 의미를 많이 내포하고 있는 것으로 여겨진다. 이상 살펴본 바와 같이 문화적 전유는 긍정적, 부정적인 측면을 동시에 가지고 있는 중성적인 개념이라 할 수 있다.

2) ‘문화적 전유’와 유사 개념 용어

문화적 전유는 종종 혼동되고 오용되고 있어서 그것이 유용인지 표절인지에 대한 논란을 불러일으킨다. 문화적 전유에 대한 개념을 좀 더 명확히 하기 위해 문화적 전유에 관련된 대표 사례에서 자주 언급되며 혼동하기 쉬운 단어들의 개념을 문헌, 선행연구를 통하여 정의하고 개념들간의 차이를 예시와 함께 비교 정리하였다(Table 1).

문화적 전유란 다른 문화를 점유하거나 사용하는 것으로써 해당 특정 문화그룹에 침해를 초래하기도 하고 문화 간의 상호 학습을 촉진하고 대중으로 전파하는 부정적이고도 긍정적인 의미 모두를 담고 있다. 디자이너 John Galliano의 치파오, 매듭단추, 전통 메이크업과 같은 중국 전통 요소를 대거 활용한 동양적인 치파오 쇼에서처럼 서양의 미적 이해를 바탕으로 디자인하였다고(Figure 4) 호평받기도 하지만 이에 반해 영국 브랜드 KTZ의 2015년 남성복 컬렉션에서처럼 이누이트족 샤먼의 옷을 유용해 이누이트족 후손들

의 반발을 사기도 한다. 이처럼 문화적 전유에는 긍정적, 부정적인 사례가 양립하고 있다(Figure 5).

예술적 표현 수단 중에서 가장 혼동하기 쉬운 개념은 유용(appropriation)이다. 유용의 사전적 의미는 남의 것을 자기 것으로 만드는 것을 이르지만 예술에서 유용이란 이미 존재하는 이미지, 물건을 사용하여 거의 변환하지 않고 예술로 승화시켜 창작하는 것을 말한다. 즉, 예술가가 기존의 도안이나 행위를 직접 사용해 자신의 작품으로 전환하는 것이다. 유용은 모더니즘 시대에 발생했으며 포스트모더니즘 예술의 주요 창작 기법 중 하나이다. 예술평론가 Douglas Crimp는 포스트모던 전시회 'Pictures'에서 유용예술을 '퇴화된(Regressive) 유용'과 '진화한(Progressive) 유용'으로 구분하며 전자는 과거 역사에서 모방 대상을 찾는 것으로, 작품을 직접 소재로 사용하는 것이 아니라 과거의 스타일을 모방하는 것이라고 주장하였다. 후자인 진화의 유용은 기존의 물건을 그대로 모방해 소재 자체를 만드는 것이지 작품의 스타일을 모방하는 것은 아니라 하였다. 현대 예술과 디자인 분야에서 나타나는 유용은 진화의 유용이 대부분이다. 유용의 대상은 현실에 대한 것일 수도 있고 전통 예술일 수도 있다. 예를 들어 생활 속 일상 물품, 대량으로 생산되는 상품, 이미 존재하는 그림, 사진, 예술작품 등에 예술가와 디자이너가 유용을 통해 개인의 사상과 결합해 유용된 물건에 담겨있는 의미를 이념적으로 재해석하는 것이다. 현대 패션 디자인에서도 거의 변경 없이 그대로 생활용품, 문화재, 타인의 작품 등의 이미지를 사용하여 의류를 매개체로 하여금 디자이너는 개인적인 사고를 담아 본래의 용품이나 문양에 새로운 의미를 부여시킨다. Table 1의 Marcel Duchamp의 'Fountain' 작품에서 보여지는 것과 같이 일상용품은 예술가가 새로운 의미를 부여하여 유용함으로써 예술품의 위상으

로 끌어올린다(Figure 6).

복제는 산업 시대의 기술과 사회적 환경의 영향을 받아 형성된 예술 표현기법으로 현대 예술작품에서 기계화의 기본 속성인 규격화와 반복성을 표현한 경우를 이른다. 즉, 과거의 미술 작품이나 물품, 사진을 기계적으로 반복하는 것이다. 복제는 일상용품이나 인쇄물, 사진 작품 등이 자주 반영되는데 공예미술을 개척하여 예술품의 상업적 가치를 드높였다 볼 수 있다(Wang & Yang, 2021). 팝아트 거장 Andy Warhol의 'Campbell's Soup Cans'은 복제의 대표적인 작품으로 실크스크린 인쇄 기법을 사용하여 통조림 도안을 복제

해 현대 예술에 대한 비판 정신을 구현하였다(Figure 7).

모방은 복제와 유사한 개념으로 동양과 서양미술에서의 그 개념에는 약간의 차이를 보인다. 서양의 고전미술은 모방에서 비롯되었다. 플라톤은 국가론에서 화가는 예술을 창조하는 것이 아니라 자연을 모방하는 것이라고 언급한 바 있고 르네상스 시대의 서양 예술가들은 예술을 표현하는 독창성보다는 사실적이고 자연스러운 묘사를 통해 회화 기법을 익히고, 취사선택이 있는 보다 상상력이 있는 모방을 추구하였다. Table 1의 미켈란젤로의 David상에서 볼 수 있듯이 회화와 조각에서 인체를 모방하려는 강한 의지가 있었다

Table 1. Comparison of Concepts Related to Cultural Appropriation

Definition and features	Representative example
<p data-bbox="248 1218 379 1272">Cultural Appropriation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="475 1122 831 1149">-Occupying or using another culture. <li data-bbox="459 1178 847 1256">-Using another group's culture to cause infringement on that specific cultural group. <li data-bbox="475 1290 831 1368">-Promotes mutual learning between cultures and disseminates it to the public. 	<p data-bbox="930 1050 1007 1128">Positive example</p>  <p data-bbox="1102 1178 1353 1256">Figure 4. Christian Dior, 1997 FW (kr.pinterest.com)</p> <hr/> <p data-bbox="930 1391 1007 1469">Negative example</p>  <p data-bbox="1082 1480 1374 1559">Figure 5. Inuit Shaman KTZ, 2015 FW (www.cbc.ca)</p>
<p data-bbox="248 1738 379 1769">Appropriation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="448 1697 858 1753">-Gives new meaning to an object, making its original practical meaning disappear. <li data-bbox="552 1783 751 1809">-Creating new ideas. 	 <p data-bbox="930 1827 1342 1906">Figure 6. Marcel Duchamp Fountain, 1917 (en.wikipedia.org/wiki/Fountain_(Duchamp))</p>

Table 1. Continued

	Definition and features	Representative example
Copy	-Mechanical repetition of past works of art, items, and photographs.	 <p>Figure 7. <i>Andy Warhol Campbell's Soup Cans, 1962</i> (en.wikipedia.org)</p>
Imitating	-Reproduce or reproduce objects in nature or works of other artists. -Simulate human sculpture or painting.	 <p>Figure 8. <i>Michelangelo David, 1501-1504</i> (en.wikipedia.org)</p>
Plagiarism	-Secretly copying someone else's work and presenting it as one's own. -Substantially similar and follows the ideas and inspiration of others.	<p>Genuine product</p>  <p>Figure 9. <i>The North Face Nipsey Jacket</i> (www.solesense.com)</p> <hr/> <p>Plagiarism products</p>  <p>Figure 10. <i>Company a Signature Jacket</i> (blog.naver.com)</p>
Cultural Plunder	-Forcibly taking over other people's culture and making it their own. -Mainly theft of material cultural heritage such as cultural assets, books, works of art, and clothing.	 <p>Figure 11. <i>A Section of the Parthenon Marbles on Display at the British Museum in London</i> (www.britishmuseum.org)</p>

(Figure 8). 동양에서는 사회적 배경과 전통사상, 고대 성현에 대한 숭배로 창의성이나 예술가의 개성을 강조하기보다는 명가의 서화를 반복적으로 모방하는 모사 연습이 예술창작에 더욱 중요하게 여겨졌다(Cho, 2014).

표절은 다른 사람의 작품을 몰래 베껴서 자신의 작품으로 발표하는 것으로 유용, 모방 및 복제에 비해 부정적인 의미가 깊은 개념이다. 일반적으로 원작자의 허락 없이 타인의 작품을 베끼는 행위, 창작물의 표절은 타인의 창작을 침해하는 결과를 초래하여 많은 국가들은 디자인 및 창작을 위한 다양한 보호 조치를 수립하고 관련 법률을 제정하고 있다. 패션디자인 분야에서는 제품의 계절적 효과로 인해 제품 회전 주기가 빠르고 법적 조치의 구속력이 약한 편이다. 패션에서 흔히 볼 수 있는 표절은 그래픽 컬러 및 무늬 등을 무단으로 도용하는 것이다(Kim, 2018). Table 1의 노스페이스(The North Face)의 늑상 패딩(Nipse Jacket)은 1999년 처음 출시되어 매년 인기를 끌고 있는 클래식한 아이টে인데 2020년도에 A업체가 이를 유사하게 모방하여 소비자들에게 표절로 인식되었다(Figure 9-10).

일반적으로 문화약탈은 디자인 분야에서는 사용되지 않았지만 문화적 전유 논쟁들이 발생한 후 인터넷 토론에서 문화 전유자들이 '타국의 문화를 약탈하는 강도'로 칭하게 되는 경우가 많아졌다. 문화적 전유는 문화약탈과 구별되어야 할 개념이다. 문화약탈은 한 강대국이나 국민이 다른 나라의 문화유산을 자기 것으로 강제 점거하거나(Lyou, 2019), 특정한 환경에서 일어나는 문화재 약탈을 말한다. Figure 11의 대영박물관에 전시된 파르테논 신전의 일부로 영국 식민지 시대에 약탈된 문화유산이다.

이상 알아본 결과, 전유의 구체적인 표현 방식은 두 가지로 구분할 수 있었다. 하나는 복제와 모방 같은 긍정적인 표현 방법이고 하나는 표절과 도용 같은 부정적인 표현 방법이다. 모방과 복제의 차이점으로 모방은 일반적으로 모방 대상의 핵심 이념과 방법을 이해하는 것을 필요로 한다. 모방을 바탕으로 개선이나 혁신을 시도하며 자신의 아이디어와 요소를 추가시킨다. 따라서 모방은 꼭 동일한 복제와는 다르다. 반면 복제는 정확성과 일관성을 강조하며, 변화 없이 그대로 재현하는 것을 목표로 한다. 복제 과정은 특정 사물을 반복하는 것이며 창의적인 수정 없이 진행된다. 또한 문화 약탈과 문화적 전유의 의미는 완전히 다르다는 것을 알 수 있었다.

III. 현대 패션에 나타난 문화적 전유

패션에서의 문화적 전유는 전통 의상의 기능을 참고하는 것에서부터 이루어졌다. 선교, 무역 또는 전쟁의 영향으로 근접 민족들은 종종 서로의 의상을 참고하여 자신들의 민족의상을 개량하였다. 중세시대 고대 로마 병사들은 켈트(Celt) 바지(Braccae)의 영향을 받아 자신들의 전투복을 개량했다. 이 단계에서 서로 다른 민족의 상호 학습은 의류의 진화와 발전을 촉진했다. 다양한 민족의 의복 시스템이 점차 개선됨에 따라 유용 대상은 점차 전통문화 요소를 추출하고 의복의 구조를 결합하여 디자인하는 것으로 바뀌었다. 이 과정에서 시대별 미적 욕구를 충족시키기 위해 전통의 문양, 색상 및 패턴 등을 당시의 유행과 접목시켜서 새로운 의상 스타일을 형성하였다. 따라서 문화를 통해 디자인을 유용하는 의상은 비록 다른 전통문화의 요소를 사용하였지만 본질은 당시의 패션 트렌드에 부합하는 것이었다. 즉, 패션 디자인에서의 문화유용은 원 문화에 대한 완전한 복원이 아니라 디자인의 주체가 현대적인 패션이라는 것이다. 예를 들어 17세기부터 서구에서는 일본 기모노(Figure 12)가 유행했지만 서구에서는 공식석상에서 기모노를 입는 일이 드물었다. 디자이너들은 기모노의 형식에 맞춰 기존의 속박감을 줄이고 헐렁하고 편안한 홈웨어를 디자인했다. 프랑스 디자이너 Jeanne Paquin의 기모노 디자인(Figure 13)에서 알 수 있듯이 전통적 인기 모노와는 달리 부드러운 원단과 인체 구조에 더 잘 맞는 입체적인 커팅으로 여유로운 주름을 생성시켰다. 디자이너 Paul Poiret가 일본 기모노, 중국 치파오, 그리스 로마 스커트 등을 접목해 디자인한 Hobble skirt(Figure 14)는 한 시대를 풍미했지만 당시 코르셋에서 해방된 여성들에게는 발을 묶고 걷기가 불편한 치마를 받아들이기 어려워 Hobble skirt는 곧 쇠퇴했다. 디자이너는 당시의 사회 환경과 대중의 미적 요구에 따라 남용된 문화 요소를 조정하여 디자인 주체가 당시의 문화 환경에 더 잘 부합하도록 해야 함을 알 수 있다. 문화적 전유 제품이 당시의 사회적 요구에 부합하지 않으면 시장에서 점차 도태될 것이다. 본 연구는 앞서 논의한 문화적 전유의 부정적인 영향과 긍정적인 영향을 바탕으로 다른 민족 문화를 영감의 원천으로 사용한 패션디자인 사례를 분석하였다. 패션 디자인 요소를 바탕으로 문화적 전유 현상을 전통 문양 및 색상의 유용, 전통 의복 형태에 관한 유용, 전통 수공예 및 소재에 관한 유용으로 구분하여 알아보았다.



Figure 12. Kimono
(www.pinterest.co.kr)



Figure 13. Jeanne Paquin Evening Coat, 1912
(www.pinterest.com)



Figure 14. Paul Poiret Hobble Skirt, 1991
(forum.thefreedictionary.com)

1. 현대 패션 디자인에 나타난 문화적 전유

1) 전통 문양 및 색상에 관한 문화적 전유

전통 문양과 색상은 그 민족 문화의 특징을 시각적으로 가장 잘 표현하는 요소이다. 따라서 패션 디자인 시 전통 문양의 유용이 상대적으로 빈번히 출현된다. 문화적 전유는 초기에 대부분 문양과 색상에서 시작되었다. 19세기 중기 유럽에서 동양 문화의 특색을 가지고 있는 예술작품들이 대거 등장하면서 패션에도 동양 공예미술로부터 영향을 받아 일본의 국화, 창포, 파도와 중국의 청화자, 한자, 용문(龙纹), 운문(云纹) 등 동양적 특색을 가지고 있는 풍부한 장식 문양이 많이 전유되었다.

Dior이 1951년에 디자인한 각테일 스커트 '오해(Quiproquo)'는 중국 서예가 장취(张旭)의 대표적인 초서 작품인 '배앓이 패치(肚痛贴)'를 유용하였다(Figure 15-16). 초서의 내용은 작가가 갑자기 배가 아픈 것을 기록한 것인데, 중국어를 잘 아는 사람이라면 이러한 내용이 의상의 장식으로서 조화롭지 않을 것이라 여겼을 것이다. 2019년 베네수엘라 디자이너 Carolina Herrera의 '라틴 휴일의 재미와 다채로움'을 보여주었던 2020 Resort 컬렉션은 멕시코의 소수민족 문화에서 영감을 받은 다양한 색 구성과 자수 패턴 요소들 대거 유용함으로써 논란거리로 떠올랐다(Figure 17-20). 이는 멕시코의 특정 지역에서 오랜 기간동안 발전해 온 예술 형태의 본질을 반영하려는 시도로 설명되었음에도 불구하고, 실제로는 해당 문화의 깊은 의미와 상징성을 완전히 이해하지 못한 채로 사용되었다고 비판을 받았다. 프랑스 디자이너 이자벨 마랑(Isabel Marant)은 2020년에 멕시코 미초칸주 북서부 지역 Purepecha족의 전통 문양을 유용한 솔을 선보이면서 이 디자인을 통해 전통 니팅 기술의 아름다움과 이 공예품에 담긴 미학적 가치에 경의를 표한다고 밝혔다(Figure 21-22). 그러나 멕시코 문화장관 Alejandra Frausto Guerrero는 전통적 문화의 의미와 가치를 정확히 반

영하고 존중하는 방식으로 표현이 이루어져야 한다고 주장하며, 이러한 유용은 문화적 의미의 왜곡을 초래할 수 있다고 비판했다. 이외에도, Dior은 'Dior Jardin d'Hiver'라는 문양을 중심으로 디자인을 전개한 2022년 F/W 컬렉션에 대하여 Mr. Dior의 개인 컬렉션에 속한 테피스트리에서 영감을 받았다고 하였다(Figure 23). 이에 패션계는 그만의 독창적인 자수 스타일로 재해석하는 시도로 평가하였지만, 중국 내에서는 테피스트리가 중국 전통 회화 기법인 공필화의 독특한 특성을 반영하고 있어서 이러한 해석이 원래 문화적 맥락과 의미를 적절히 반영하는지에 대한 논란을 일으켰다(Figure 24).

이상의 사례들을 정리해보면, 디자이너가 다른 문화의 전통적 문양과 색상을 유용할 때 그 요소의 본래 의미와 맥락을 깊이 이해하고 존중하는 것이 중요하다는 것을 알 수 있었다. 또한, 유용된 요소가 원래 문화에 경의를 표하는 방식으로 사용되어야 하며, 그렇지 않을 경우 오해와 불쾌감을 야기할 수 있음을 알 수 있었다. 디자이너들은 때때로 영감을 받은 문화의 상징적 의미와 출처를 명확하게 밝히지 않고, 경우에 따라서는 유용된 디자인을 완전히 새로운 오리지널 작품으로 판매하기도 하였는데 이는 문화적 전유에 대한 논란을 일으키며, 해당 문화 커뮤니티들에게 노여움을 터뜨리게 하였다.

전통 문양의 활용은 독특한 색상 매칭의 신비로운 문양을 통해 의복에 시각적인 매력을 줄 수 있다. 문양과 색상은 비록 언어 장벽이 있더라도 시각적 감각을 자극하여 정보와 감정을 전달할 수 있으므로 해당 민족의 전통문화 확산에 긍정적인 역할을 할 수 있다. 따라서 디자이너는 타민족의 문양을 유용할 때 단순히 문양을 재구성하거나 복사하는 것이 아닌, 유용한 문양이 나타내는 의미를 충분히 이해하여 설계에 반영하고 사용함에 있어 실수를 방지해야만 한다. 즉, 디자인에서 전통문화에 대한 탐색 과정을 거치고 이해를 바탕으로 유용 문화의 문양이나 색을 재설계해야 할 것이다. 또한, 그 출처를 명확히 제시하여야 한다.

Table 2. Appropriation of Traditional Patterns or Colors

	Instance	Appropriate object	Trick	Effect
1	 <p>Figure 15. Christian Dior Quiproquo, 1951 (www.metmuseum.org)</p>	 <p>Figure 16. Zhang Xu Du Tong Tie, 1058 (www.metmuseum.org)</p>	Imitating	Successful case
2	 <p>Figure 17. Carolina Herrera, 2020 Resort (lookbook.carolinaherrera.com)</p>	 <p>Figure 18. Saltillo City, Mexico Slape Skirt (hwww.alamy.co)</p>	Imitating	Negative controversy
3	 <p>Figure 19. Carolina Herrera, 2020 Resort (lookbook.carolinaherrera.com)</p>	 <p>Figure 20. Murals in Tenango De Doria, Hidalgo, Mexico Murals (peapix.com)</p>	Imitating	Negative controversy
4	 <p>Figure 21. Étiole Isabel Marant, 2020 Fall RTW (wwd.com)</p>	 <p>Figure 22. The Mexican Sarapes and Jorongos (fashion.sina.com.cn)</p>	Plagiarism	Negative controversy
5	 <p>Figure 23. Christian Dior, 2022 RTW (kr.pinterest.com)</p>	 <p>Figure 24. Zhang Chengye 10-panel Folding Screen Depicting Flower and Animal Scenes (m2.allhistory.com)</p>	Imitating	Negative controversy

2) 전통 조형 및 의복 구조에 관한 문화적 전유

민족의 전통 조형 문화는 오랫동안 계승하여 형성된 안정적이고 뚜렷한 민족과 지역적 특색이 있는 형상을 가지고 있는 물질문화를 이룬다. 전통 조형 문화의 유용은 패션 산업에서도 자주 발생하는데 디자이너들이 특정 지역이나 민족으로부터 영감을 받아 그 의복 형태를 재설계하여 현대 패션 미학과 전통 스타일을 결합시켜 디자인하는 것이다. 전통 조형 및 의복 구조에 관한 문화적 전유 사례를 살펴보면, Alexander McQueen의 2005 SS 컬렉션에서 'Chinese Garden'이라는 머리 장식은 정원 속 누각을 코르크로 정교하게 제작하여 중국 산수화의 아름다움과 전성기의 화려함의 긍정적인 의미를 표현함으로써 서양 디자이너의 자유로운 창의성과 동양 미학의 함축적 조화를 잘 보여주고 있다는 결과를 낳았다(Figure 25-26). 그러나 타문화의 전통 조형물을 사용하여 논란의 여지를 낳는 그 반대의 경우도 나타난다. Victoria's Secret은 2012년에 선보인 'Native American' 시리즈에서 아메리카 원주민의 주요 상징인 깃털 왕관을 사용했다(Figure 27). 그것은 아메리카 원주민 사이에서 높은 명예를 상징하는 것으로 패션쇼와 같이 상업적 맥락에서 사용하는 것은 문화적 민감성과 존중의 문제를 야기시킬 수 있었다(Figure 28). 해당 패션쇼는 '추수감사절' 콘셉트 아래 그것을 활용하였지만, 이는 과거 유럽인의 식민 활동과 관련된 역사적 맥락을 포함하고 있어서 일부에게는 민감하게 받아들여질 수 있음을 지적하였다. 그러나 Victoria's Secret은 과거의 교훈을 받아들이지 않고, 2017년 패션쇼에 비슷한 디자인을 재등장시켜 많은 항의와 비판을 받은 바 있다. 같은 일례로, Gucci 또한 2018년 'Turbans' 컬렉션에서 이슬람교 및 시크교 신자들이 착용하는 전통 터번 스타일과 유사한 헤드 피스를 선보였지만 문화적 민감성을 무시하는 행위로 간주되었다(Figure 29). 시크교에서 터번은 신앙의 상징이자 개인의 신분을 나타내는 중요한 요소로, 이렇게 성스럽고 명예를 상징하는 전통적 요소를 패션 상품으로 재해석하는 것은 부정적 결론을 낳게 마련이다(Figure 30). Dior은 2017 컬렉션 일부 의상이 루마니아의 전통의상과 유사한 특징의 스타일임에도 불구하고 해당 디자인이 루마니아 전통 의상에서 영감을 받았다는 사실에 대한 명확한 입장을 밝히지 않아 일부 루마니아 국민들의 반향을 불러일으킨 적 있다(Figure 31-32). 또한 2022년에는 중국 한족의 전통 의상인 마면치마와 유사한 구조의 반신치마(Figure 33)를 출시하면서 자사의 시그니처 디자인 요소를 적용했다고 제품을 설명함으로써 중국 소비자들의 논란에

휩싸이면서(Figure 34), Dior 중국 홈페이지에서 해당 제품을 판매 중단하였다.

예로 의복 구조나 형태에 관해서는 의복이 인간의 신체와 어떻게 상호작용하며 각 문화가 어떻게 자신들만의 독특한 의상 구조를 발전시켜 왔는지를 탐구해 왔다. 동아시아의 전통 복식은 주로 신체의 자연스러운 곡선을 따르기보다는 평면적이고 직선적인 형태로 이루어진 것이 대부분인데, 이는 복장이 혈렁하게 착용되고 종종 벨트나 끈으로 조절되는 특징을 가진다(Figure 35). 반면, 서양 의상은 신체의 곡선을 강조하는 입체적인 재단을 통해 인체의 형태를 더욱 드러내는 경향이 있다. 이러한 차이는 문화적 유용의 맥락에서 디자이너들이 작품에 적용할 때 중요한 고려 사항이 될 수 있다. 서양 디자이너들이 동양의 의상 구조를 유용할 때, 크로스 넥, 스탠드 칼라, 넓은 소매 등의 요소를 사용하여 동양적 미학을 현대적으로 해석하려는 경향이 있다. 예를 들어, 일본 기모노에서 영감을 받아 디자인된 라운지웨어(Figure 36)는 전통적 기모노와는 다른 형태로 새롭게 해석되었으나, 일본 내에서는 이러한 디자인에 대한 반응은 다양하며, 일부는 이를 전통적 기모노와 직접적으로 연결지어 생각하지 않는다. 이는 디자이너들이 다른 문화의 의상 구조 및 형태를 유용할 때, 그 문화의 본질과 의미를 존중하고 이해하는 것이 얼마나 중요한지 보여준다.

전통 의상과 조형물의 사용은 단순히 기능적인 측면을 넘어서, 정체성과 신분, 민족적 정체성을 나타내는 중요한 역할을 한다. 이러한 의상은 특정 민족이나 종교 집단에 속한 사람들에게 중요한 상징적 의미를 가지며, 전통적인 의상의 예절을 유지하는 것이 중요하다고 여겨진다. 따라서, 전통적인 스타일이 상업적인 패션 제품으로 재해석될 때, 이는 해당 문화나 집단의 전통과 신념을 존중하고 이해하는 과정에서 신중하게 접근해야 할 문제이다.

디자이너들이 다른 민족의 전통적인 조형물과 옷의 구조를 유용할 시, 먼저 유용된 민족의 의상의 상징적 의미나 특별히 사용되는 장소나 상황이 있는지 등의 여부를 고려하고 그 민족의 전통적인 문화와 종교적인 관념을 존중하여야 한다. 이러한 접근은 현대 미학이나 공예와의 결합 과정에서 전통적인 스타일의 일부를 현대적인 의상이나 스타일로 재해석하는데 사용될 수 있다. 유용하는 과정에서 영감을 받은 문화와의 관련성에 대한 명확한 인정과 참조가 포함되어야 한다. 이는 문화 간의 교류와 이해를 증진시키는 동시에, 유용되는 문화의 깊이와 복잡성을 인식하는 데 도움이 될 것이다.

Table 3. Appropriating of Traditional Clothing Structures

	Instance	Appropriate object	Trick	Effect
1	 <p>Figure 25. Alexander Mcqueen 'Chinese Garden', 2005 (www.metmuseum.org)</p>	 <p>Figure 26. Suzhou Garden (ms.httpcn.com)</p>	Imitating	Successful case, Collections in museums
2	 <p>Figure 27. Victoria'Secret, 2012 Fashion Show (www.teenvogue.com/)</p>	 <p>Figure 28. Native American War Bonnet (en.wikipedia.org)</p>	Imitating	Negative controversy
3	 <p>Figure 29. Gucci, 2018 Turban (www.dagospia.com)</p>	 <p>Figure 30. Sikh Turban (www.facebook.com)</p>	Plagiarism	Negative controversy, Cancellation of sales
4	 <p>Figure 31. Christian Dior, 2017 Pre-Fall (www.adaymag.com)</p>	 <p>Figure 32. Bihor Traditional Clothes (www.adaymag.com)</p>	Imitating	Negative controversy
5	 <p>Figure 33. Christian Dior, 2022 Pre-Fall (res2023.xhby.net)</p>	 <p>Figure 34. Chinese Traditional Skirt (res2023.xhby.net)</p>	Plagiarism	Negative controversy, Cancellation of sales in China
6	 <p>Figure 35. Vantage Kimono, 1910 (kr.pinterest.com)</p>	 <p>Figure 36. Holland Stree Lounge Wear (www.bbc.com)</p>	Imitating	Successful fashion item

3) 전통 수공예 및 소재에 관한 문화적 전유
 각 민족은 문화 환경에 따라 서로 다른 특별한 소재를 생산하여 왔다. 민족 전통문화로 보존되어온 일본의 서진직(西陣織), 중국의 비단, 인도의 목각 염색 등은 독특한 생산 방법

과 예술적 가공으로 그 민족 문화의 고유한 특성을 반영하고 있다. 디자이너가 문화 전유 시 유용 대상의 특징을 나타내기 위해 전통 고유한 소재를 사용한 사례를 정리해보면 Table 4와 같다.

Table 4. Cultural Appropriation of Materials and Handicraft

	Instance	Appropriate object	Trick	Effect
1	 <p>Figure 37. <i>Valentino, 2016 Spring RTW</i> (www.bagaddictsanonymous.com)</p>	 <p>Figure 38. <i>In This African Village, The Walls of the Chief's Compound are Painted with Beautiful Traditional Designs</i> (www.messynessychic.com)</p>	Imitating	Successful fashion show
2	 <p>Figure 39. <i>Christian Dior, 2020 Resort</i> (www.wazaiii.com/)</p>	 <p>Figure 40. <i>African Batik</i> (www.sohu.com)</p>	Imitating	Successful fashion show
3	 <p>Figure 41. <i>Tory Burch, 2018 Resort</i> (www.facebook.com)</p>	 <p>Figure 42. <i>Romanian Traditional Clothing Early 20th Century</i> (www.facebook.com)</p>	Plagiarism	Negative controversy
4	 <p>Figure 43. <i>Christian Dior, 2023 Resort</i> (www.vogue.com)</p>	 <p>Figure 44. <i>Spanish Traditional Buckle</i> (www.sohu.com)</p>	Imitating	Negative controversy

Valentino의 2016 런웨이 쇼(Figure 37)와 Dior의 2020 Spring 모로코 쇼(Figure 39)는 성공적인 사례로 아프리카에서 영감을 받아 다양한 아프리카 바틱 원단을 사용하고 의상의 프린트 제작을 모두 현지 아프리카 장인 팀과 협력하여 진행한 것이다(Figure 38). Dior은 브랜드의 니즈에 더 부합하는 소재를 만들기 위해 원단의 전통적인 색상 구성에 변화만 주고, 원단에 원산지를 표시하여 아프리카의 전통문화를 홍보하는 동시에 그 민족의 특별한 섬유 기술을 유지하였다(Figure 40). 이에 반해 Tory Burch 2018 SS 컬렉션의 루마니아 전통 의복 장식 요소를 사용한 코트(Figure 41)는 아프리카 문화를 표절하였다는 부정적 결과를 낳게 된 사례이다(Figure 42). Dior의 2023 리조트 봄 컬렉션도 스페인 유산을 유용하였음에도 불구하고, 공식 발표에서는 일부 디자인이 중국 패널을 사용했다고 주장했다(Figure 43). 이는 히스패닉 문화에 대한 무례한 행동이며 디자이너가 다른 국가 문화의 요소 차용시 현지 문화를 제대로 이해하지 못했다는 것을 보여준 것이다(Figure 44).

전통적인 소재는 일반적으로 민족 집단이 독특한 생산 방법과 가공 방법을 사용하여 처리된 것이다. 패션 디자인에서 이러한 소재를 유용할 때, 문화적으로 특정 지역의 특성을 반영할 수 있는 소스가 되지만, 재료의 원산지와 그 민족적 소속을 정확히 인식하는 데 어려움이 있을 수 있다. 이는 때로는 소재나 원단을 단순화하거나 고정관념에 따라 디자인에 통합하는 결과를 초래할 수 있으며, 이는 해당 민족의 전통과 문화에 대한 깊은 이해 없이 이루어질 경우 소비자의 반발을 일으킬 수 있다. 따라서 디자이너는 재료를 사용하기 전에 소재의 소속 민족, 재료 특성 및 생산 기술을 충분히 이해해야 할 것이며 다른 민족의 공예와 소재를 혼동하지 않도록 해야 할 것이다.

패션 디자인 및 제작 과정에서 본 문화집단의 예술가 또는 수공업가와 협력하고 양측이 서로를 인정하며 민족 전통 소재를 유용하면 의상의 이국적인 감성을 드높이고 그 민족의 기술을 전파하며, 그 민족의 문화유산을 보호할 것을 촉구할 수 있다. 동시에 문화경제가 낙후된 지역의 수공업가들에게 일자리를 제공할 수 있을 것이다. 디자이너는 디자인 계획에 따라 전통 소재와 현대 소재를 결합하는 방법을 고민하고 사용된 디자인 소재의 출처를 정확히 밝히는 것이 필요하다.

2. 패션에 나타난 문화적 전유 현상 원인

1) 소셜미디어의 발전

문화적 전유는 문화, 경제가 발전되어 글로벌화 되면서 점점 더 많은 주목을 받게 되었다. 이 현상은 세계화 과정에서 다양한 문화가 서로 영향을 주고받으며 융합하는 과정에서 관찰되었다. 세계화는 다양한 문화적 배경을 가진 사람들 사이의 상호작용을 증가시키고, 때로는 전통문화 간의 차이로 인한 갈등을 유발하며 문화적 동질화와 문화적 다양성을 지지하는 입장 간의 논쟁을 발생시키기도 한다. 학자 Abderrahman Hassi는 각각의 문화는 그들이 접하는 다른 사회 문화적 특징을 흡수하면서도 그 본질적인 특성을 유지한다고 주장한다. 그에 따르면, 문화는 세계적인 차원과 민족적인 차원이 공존하는 것이며, 문화의 다양성과 발전은 미래의 추세로 보였다. 다문화적 상호작용이 점차적으로 증가함에 따라, 사람들은 자신의 정체성과 문화적 정체성을 재고하게 되며, 이는 전통 문화의 보호와 존중에 대한 인식을 강화시키는 경향이 있는 것이다.

세계화와 과학 기술의 발전은 사람들의 생활 방식을 변화시켰다. 소셜미디어의 편리성, 기업의 활동 확장, 그리고 발전된 물류 시스템 등의 영향으로 정보와 상품을 사용자에게 더 빠르고 정확하게 제공할 수 있게 되었다. 이러한 변화는 인터넷 마케팅을 현대 마케팅 전략의 핵심 요소로 만들었다. 패션 브랜드들은 글로벌 마켓에서의 입지를 확장하기 위해 공식 웹사이트 및 소셜미디어 계정 구축에 주력하고 있다. 인터넷의 영향력은 두 가지 측면을 가지고 있다. 이에 하나는 브랜드가 전 세계 소셜미디어 사용자에게 자신의 스토리와 최신 제품에 대한 정보를 보다 신속하고 광범위하게 전달할 수 있는 능력이다. 다른 하나는 이로 인해 발생하는 폭넓은 관심과 다양한 문화적 배경을 가진 팔로워들 사이의 상호작용이다. 이러한 상호작용은 브랜드와 제품에 대한 평가에 다양성을 반영하였다. 소셜미디어 플랫폼에서는 브랜드와 디자이너의 활동이 전 세계 사용자의 즉각적인 관심을 받게 되며, 이는 브랜드의 상품과 광고에 대한 질문과 평가를 더욱 쉽게 만들었다. 이 과정에서 브랜드의 온라인 존재감과 그에 따른 공개적인 대화는 문화적 다양성을 포함한 다양한 관점을 드러낼 수 있다.

사례 분석에 따르면 문화적 전유에 대한 논란은 주로 소셜미디어 플랫폼에서 일어나는 것으로 나타났다. 예를 들어 멕시코 정부는 페이스북을 통해 자국의 전통문화에 대해 여러 번 언급하였다. 2022년 중국의 네티즌들은 와이보(Weibo)와 같은 플랫폼과 여러 소셜미디어에서 Dior의 제품이 문화적 전유를 했는지에 대해 활발한 토론을 벌였고, 'Dior', '문화적 전유', '마면치마' 등의 키워드가 인기 검색어에 오르면서 오프라인으로까지 확산되어 일부 유럽 국가

에서 중국 유학생들의 소규모 시위를 촉발시켰다(Figure 45). 또한, Dior은 중국 인터넷 소셜 플랫폼에서 스페인 스타일을 중국 전통 스타일로 해석하여 소비자에게 잘못된 민족 전통문화를 전달했다(Figure 46). 이러한 사례에서 볼 수 있듯이 네티즌 태도는 디자인 요소가 문화적 전유로부터 온 것인지, 아니면 문화적 영감으로부터 온 것인지에 대한 인식에 중요한 영향을 미친다. 문화적 다양성이 강조되는 세계화 시대에, 디자이너와 브랜드가 다른 문화의 디자인 요소를 사용할 때, 해당 문화를 올바르게 인식하고 존중하는 것이 중요하다. 이는 사용된 문화에 대한 이해와 존중이 소비자의 반응에 결정적인 역할을 할 수 있음을 의미한다.

2) 포스트모던

포스트모던 예술은 2차 산업혁명 이후 등장하여, 고급 예술과 대중문화 사이의 경계를 모호하게 만들었다. 이러한 예술 형태는 단순히 현실을 반영하는 것을 넘어서, 예술가가 주관적인 시각으로 현실을 재해석하여 예술품을 디자인하는 과

정을 중시한다. 포스트모던 예술가들은 사건의 독특함을 강조하고 순간을 포착하기 위해 노력하고 있다. 이들은 종종 콜라주와 유용과 같은 기법을 사용하여 다양한 예술 형태와 작품을 새로운 맥락에서 다시 결합시킨다. 포스트모던 예술에서는 모든 역사적 예술이 유용과 콜라주의 재료로 활용될 수 있으며, 이로 인해 전통적인 독창성에 대한 기준이 변화하게 되었다.

예술가들이 과거의 예술작품을 새로운 표현 방식으로 재해석하고, 이를 통해 모더니즘에 대한 새로운 시각을 제시하는 것은 모더니즘에 대한 비판적 접근으로 볼 수 있다. 이러한 접근 방식은 과거를 단순히 반복하기보다는 현대적 표현 방식을 탐색하는 것을 목표로 한다. 포스트모더니즘의 확산으로, 예술가들은 기존의 작품이나 물건을 유용하여 자신의 창의적 표현을 더욱 자유롭게 구현하게 되었다. 회화나 사진과 같은 작품들을 카피하는 것은 포스트모던 예술에서 널리 받아들여지는 현상이 되었으며, 이로 인해 독창성과 진정성에 대한 관점도 변화하고 있다. 이러한 유용은 패션 분



Figure 45. Chinese International Students Protest (www.yazhouribao.com)



Figure 46. Christian Dior, 2023 RTW (www.sohu.com)



Figure 47. Yves Saint Laurent, 1965 (fashionheritage.eu)



Figure 48. Moschino, 2014 FW (interface.sina.cn)



Figure 49. Alexa Chung
(www.voguehk.com)



Figure 50. Georgia May Jagger
(elle.metropolitan.si/)



Figure 51. Pro Tattoo Tech
(www.nzherald.co.nz)



Figure 52. Pe'a
(en.wikipedia.org)

야에도 영향을 미치며, 예술작품을 유용한 유명 브랜드의 디자인이 등장하기도 하였다. 예를 들어, 몬드리안의 작품을 모티브로 한 Yves Saint Laurent의 스커트(Figure 47), 2014 FW 모스키노가 선보인 맥도날드 시리즈 등이 이에 해당한다(Figure 48). 창작 방식의 다양화로 인해 예술가와 디자이너가 소재를 수집하는 방법이 편리해졌고, 디자인하는 과정에서 유용함으로써 민감한 문화적 요소를 포함시킬 수 있다. 이는 다른 민족문화에 대한 이해와 존중이 뒤따르지 않을 경우, 유용의 범위를 넘어서는 논란을 충분히 일으킬 수 있다.

3) 문화적 차이

전통문화는 한 민족의 문화적 정체성과 사회적, 이념적 배경을 반영하는 중요한 요소로, 언어, 문자, 지식 체계, 사고방식 등에서 다양성을 나타낸다. 이러한 다양성은 사람들이 다른 문화를 접할 때 서로 다른 해석을 제시할 수 있게 한다. 따라서 일부 디자이너들이 다른 문화의 전통적 요소를 유용할 때, 전통문화의 의미를 충분히 이해하지 못하고 예술적으

로 재해석할 수 있다.

문화적 요소를 활용할 때, 그 의미와 맥락을 고려하지 않으면, 해당 문화가 가진 사회적 및 민족적 가치를 충분히 반영하지 못할 가능성이 크다. 전통적 요소의 사용이 때때로 시각적 효과나 특정 민족에 대한 고정관념에 기반할 때, 이는 문화와 디자인 요소의 깊은 가치를 간과하거나 오해를 일으킬 수 있다. 예를 들어, 2015년 Met gala는 중국의 '경화수월(China: Through the Looking Glass)'을 주제로 중국 문화에 대한 몰이해로 인해 등장한 디자인에 오리엔탈리즘의 패션이 대거 등장했다(Figure 49). 오리엔탈리즘은 유럽인들이 아랍 지역의 문화와 의상에 대한 모방으로 시작하여 점차 서양 작가와 디자이너의 동양 문화에 대한 모방 및 묘사로 확장되었으며, 현재 구상적인 동양 문화가 아닌 서양 디자이너의 눈에 정의된 동양 스타일을 디자인에 구현하고 있다. 서양 디자이너든 중국 디자이너든 대부분 중국 전통 요소를 사용할 때 간단한 패턴 짜깁기, 덧대기 등을 하고 있다. 사실 청화자기, 용, 봉황 같은 중국의 대표적인 문양, 붉은색이나 노란색을 사용한다고 해서 중국 스타일이 반영

되는 것은 아니다(Figure 50). 문화적 의미가 충분히 고려되지 않은 디자인은 특정 문화를 다른 문화의 관점에서 재해석하는 과정에서 발생할 수 있으며, 이는 해당 문화를 가진 소비자 집단에서 부정적인 반응을 유발할 수 있다.

문화 요소의 재해석 과정에서, 디자이너들은 때때로 전통 문화 요소를 기반으로 하여 그 형식을 변형하고 자신의 문화적 배경에 맞는 가치와 미학을 통합함으로써, 해당 요소를 원래 문화로부터 분리하고 새로운 해석을 제공하였다. 이러한 과정은 문화의 전파와 함께 패션 산업 내에서 자연스럽게 발생할 수 있으며, 때로는 원래 문화의 의미와 달리 해석되거나 전달될 위험이 있다. 예를 들어, 2013년에 스포츠 브랜드 Nike는 여성 피트니스 스키니진 Pro Tattoo Tech(Figure 51)에 pe'a(Figure 52)라는 사모아인의 전통 남성 문신을 적용하였다. 소비자들은 나이키 디자이너가 'pe'a'를 이렇게 사용한 것에 대해 오만불손하다고 비난하며 거세게 반발하였다. 결국 Nike는 이 스키니진을 회수해 더 이상 판매하지 않았다. 따라서, 다른 문화의 전통 요소를 사용할 때는 해당 문화에 대한 깊은 이해와 존중이 필요하며, 이를 무단으로 재해석하거나 사용하는 행위는 민감한 문제를 일으킬 수 있다. 이는 서로 다른 문화 간의 정보 격차와 특정 문화에 대한 고정관념이 디자인 과정에서 주관적이거나 잘못된 해석을 초래할 수 있음을 시사한다.

IV. 논의 및 결론

본 연구는 세계화 배경에서 패션 산업 내 문화적 전유가 빈번하게 발생하는 가운데 이론적 고찰을 통하여 문화적 유용에 대한 정의를 명확히 하고, 관련 개념들을 비교 분석하였다. 또한 패션산업에서 발생한 대표적인 문화 유용 사례를 분류하여 이들의 표현방식과 발생 배경 원인들을 분석하였으며 다른 민족의 전통문화를 디자인 요소로 활용하는 방법에 대한 몇 가지 제안을 제시하였다.

문화적 전유와 관련하여 현재 법적 기준으로는 이의 정의와 범위를 명확히 규정하는 데 한계가 있다. 문화적 전유는 다양한 문화 분야에서 발생하며 예술가나 디자이너는 다른 지역, 민족, 국가의 문화에서 영감을 받아 제품을 디자인하는 과정에서 해당 문화의 요소를 점유하거나 사용한다. 민족 전통문화는 법적 보호를 받지 않는 경우가 많아, 이를 학습하고 활용하는 것은 자유롭게 이루어질 수 있다. 그러나 작품이 해당 문화에 대한 존중을 표하는 것인지, 아니면 부적절한 사용인지를 법적으로 판단하기 어렵다. 따라서 패션 제품을 평가할 때 문화적 전유의 관점을 넘어, 디자인 과정과

최종 제품이 해당 문화집단에 어떠한 영향을 미치는지를 포괄적으로 고려해야 한다. 문화적 전유는 다양한 형태로 나타날 수 있으며, 이 중 긍정적인 방법으로는 문화적 영감을 통한 창의적 재해석이 있고, 부정적인 방법으로는 표절이나 부적절한 도용이 있다. 복제는 하나의 디자인 기법으로서 부정적인 면은 없지만, 디자이너가 원본 내용에 대한 깊은 이해가 부족하기 때문에 타민족의 특정 문양, 고유색 등을 디자인에 정확히 재현해 작품을 표절 논란에 휩싸이게 할 수 있다. 모방을 기반으로 복제 설계 기법을 사용하면 이러한 논란을 효과적으로 피할 수 있다. 똑같이 모방하는 방식을 사용해 작품의 부정적인 영향을 미치는 주요 원인은 디자이너가 사용하는 문화적 요소를 충분히 이해하지 못하기 때문이다. 민감한 종교문화를 사용하고, 문화 자체의 독특한 의미를 바꿔 디자인하는 것, 문화의 의미를 잘못 전파하는 것 등이다.

정보 기술의 발전으로 인터넷을 통해 다양한 문화에 대한 문화정보를 쉽게 검색할 수 있게 되었으나, 언어와 문자의 차이로 인해 서로 다른 문화에 대한 깊은 이해를 얻기는 어려울 수 있다. 그럼에도 불구하고, 문양과 색상을 통해 시각적인 수단으로 소수민족 문화에 대한 관객의 관심을 유발하고 각각의 문화에 대한 공감을 이끌어낼 수 있다. 이는 세계 문화 간의 상호작용을 증진하며, 의류를 통해 문화의 포용성과 다양성을 반영하는 방식으로 다양한 민족의 전통문화를 전파하고, 이로 인해 소수민족의 경제 발전에 기여할 수 있다. 그러나 문화적 전유와 관련된 문제도 발생할 수 있다. 이에 본 연구는 패션 디자인에서 유용 형태를 패턴과 색상, 의상 형태, 소재 등으로 구분하여 패션 산업에서 문화적 전유 방식을 분석하였으며 다음과 같은 결론을 도출하였다.

첫째, 민족전통 문양과 색상의 유용은 디자이너가 유용된 전통문화를 완전히 이해하지 못하기 때문에 색상이 완전히 동일한 디자인이 나타나거나 패턴을 잘못 사용하는 경우가 많다. 이는 때때로 소비자에게 오해를 줄 수 있으며, 특정 민족에 대한 고정관념 형성에 영향을 줄 수 있다. 많은 도안 유용 사례에서 디자이너는 차용한 영감의 출처를 명확히 밝히지 않았으며, 이는 다양한 문화적 배경을 가진 디자이너가 이해 없이 자신의 해석을 통해 소수 민족의 전통 문양과 패턴을 재해석한 결과이다.

둘째, 민족의 전통 의상 형태와 조형물의 차용은, 특히 특정 장소에서 중요한 의미를 가지거나 특별한 종교적 아이템을 포함할 경우, 원래 문화와 종교적 신념에 민감한 영향을 줄 수 있다. 이런 유용은 때로 문화적 다양성에 대한 무시

나, 해당 문화에 대한 잘못된 해석을 반영할 수 있으며, 이는 민족적 신념과 전통에 대한 존중 부족으로 해석될 수 있다.

셋째, 민족전통 소재와 공예에 대한 유용은 디자이너가 해당 민족의 대표 공예나 소재를 자신의 것으로 해석하거나 인식하는 과정에서, 해당 문화와 공예인의 노력과 가치를 충분히 반영하지 못할 수 있다. 이는 해당 문화의 전통을 존중하고 보호하는 것이 중요함을 강조한다.

한편, 본 연구는 패션 산업에서 문화적 전유가 야기하는 사회적 및 여론적 문제를 사례 분석을 통해 조사하고, 문화 발전과 전통문화 보호에 대한 인식을 포함한 여러 관점에서 문화적 전유의 배경을 분석하였다. 이에 대한 결론은 다음과 같다.

첫째, 현대 정보 기술의 발전과 네트워크 환경의 확장은 디자이너들이 디자인에 대한 영감을 빠르게 얻을 수 있으며 브랜드에 대한 관심을 증가시켰다. 또한, 전 세계의 패션 팔로워들은 소비자이자 평론가의 역할을 하며, 다양한 문화적 배경을 가진 이들이 온라인 소셜 플랫폼을 풍부하게 하였다. 이러한 환경에서 전통문화 보호에 대한 인식이 증가함에 따라, 패션 산업 내에서 문화적 인식, 브랜드의 포용성 및 다양성에 대한 기대가 높아졌다.

둘째, 포스트모더니즘 예술가들은 자신의 모더니즘 비판과 관념에 대한 풍자를 표현하기 위해 유용 기법을 널리 사용한다. 이로 인해 예술과 디자인의 독창성과 진정성에 대한 중요성이 변화하였으며, 이는 의류 산업에도 영향을 미쳤다.

셋째, 다양한 민족의 전통문화 간에는 차이가 있으며, 디자이너들이 다른 민족의 전통문화를 디자인 주제로 사용할 때, 시각적 효과와 자기표현을 위해 이를 유용한다. 이 과정에서 전통 문화적 요소가 원래의 의미와 분리되어, 원래 문화의 정보와 사회적 의미가 충분히 전달되지 않을 수 있다.

전통문화는 민족의 역사와 발전을 반영하는 물질적 및 정신적 자산으로, 고유의 상징적 의미를 지닌다. 이에 디자인하는 과정에서 전통문화의 요소를 유용할 때, 그 의미와 가치를 정확히 전달하는 것이 중요하다. 임의로 전통문화를 사용할 경우, 문화의 본래 의미가 왜곡되거나 불완전하게 전달될 가능성이 있다. 패션 디자인 분야에서는 창의성과 상상력이 중요한 가치로 여겨짐에도 불구하고 문화적 전유에 대한 비판이 디자이너의 창작 자유를 제한할 수도 있다. 반면, 문화적 전유에 대한 규제가 부족할 경우, 특정 소수민족의 전통문화와 수공예 산업에 영향을 줄 수 있다.

세계화의 맥락에서 문화의 다양성에 디자이너들은 다양한 문화에서 영감을 받아 현대 패션 디자인에 적용하는 경우가

많다. 이 과정에서 문화적 차용이 일어나는 것은 피할 수 없으나, 이에 대한 사회적 인식은 점점 명확해지고 있다. 따라서 디자이너가 외국 문화를 차용할 때는 해당 문화에 대한 깊은 이해가 필요하며, 특정 문화에 대한 지식과 이해를 바탕으로 디자인을 진행해야 한다.

이상 연구결과를 토대로 본 연구에서는 디자인 시 부정적인 문화적 유용을 피하기 위한 다음과 같은 방안을 제시한다.

첫째, 문화적 배경을 이해하고 존중하며, 특정 문화적 요소를 사용하기 전에 요소의 역사, 의미 및 배경을 이해하기 위해 심층 연구를 수행한다. 여기에는 그 기원, 용도 및 문화적 중요성에 대한 학습이 포함된다. 사용된 요소 뒤에 있는 문화에 대한 존중은 단순히 장식이나 패션 요소로만 사용되는 것이 아니다.

둘째, 문화그룹과 협력하고, 문화의 전문가, 학자 또는 예술가와 협의하여 문화적 요소가 적절하고 존중되도록 한다. 다른 민족 문화를 사용할 때 문화그룹에 피드백을 제공하고 다른 문화 간의 학습 및 공유를 촉진하며 민족 문화와의 협력을 강화하면 민족 문화의 영향력을 높일 수 있을 뿐만 아니라 지역 예술 및 수공예 산업의 발전을 촉진할 수 있다.

셋째, 디자인을 전시하고 홍보할 때 디자인의 영감의 원천을 명확히 설명하고 사용하는 문화를 해석하여 소비자가 이러한 문화적 요소의 의미를 이해할 수 있도록 한다.

넷째, 부정적인 고정관념을 강화하거나 복잡한 요소를 단순화하는 것을 피하고 문화적 다양성과 복잡성을 존중하여 설계한다. 특정 표면의 특징을 단순하게 복사할 수 없다.

다섯째, 문화적 요소의 지적 재산권을 존중하고 도덕적, 법적 관점에서 사용되는 문화적 요소를 보장하는 것이 적절하다.

여섯째, 사례분석을 통해 다른 디자이너와 브랜드가 어떻게 문화적 요소를 성공 또는 실패적으로 다루고 있는지 학습하는데, 예를 들어 구찌, 프라다 등 몇몇 럭셔리 패션 브랜드는 문화적 민감도를 강화하고 다양성을 증진시키기 위해 글로벌 담당자를 채용해야 한다. 이러한 조치는 대중적인 트렌드를 조성하는 동시에 문화적 다양성을 존중하는 브랜드 이미지를 구축하는 데 도움이 된다.

본 연구는 문화적 전유 사례 분석 및 데이터 수집에 한계가 있으며, 문화적 전유에 대한 소비자의 견해에 대한 관련 피드백은 여전히 제한적이다. 제안된 실제 적용 결과도 검증이 필요하다. 이에 법적 규제를 포함한 심도 있는 후속 연구와 이를 통한 보다 효과적인 대안 개발도 필요할 것이다.

References

- Adongo, F. (2021). The use of mediation to resolve conflicts arising from cultural appropriation by western fashion brands. *Cardozo Journal of Conflict Resolution*, 22(2), 367.
- African Batik. (2023). [Photograph]. *Sohu*. Retrieved from https://www.sohu.com/a/654198975_121124645
- Alexa Chung. (2015). [Photograph]. *Vogue*. Retrieved from <https://www.voguehk.com/zh/article/fashion/best-florals-met-gala-red-carpet/>
- Alexander McQueen 'Chinese Garden'. (2005). [Photograph]. *The Met*. Retrieved from <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/128828>
- Andy Warhol Campbell's Soup Cans. (1962). [Photograph]. *Wikipedia*. Retrieved from https://en.wikipedia.org/wiki/Campbell%27s_Soup_Cans
- A Section of the Parthenon Marbles on Display at the British Museum in London. (2014). [Photograph]. *The British Museum*. Retrieved from https://www.britishmuseum.org/collection/object/G_1816-0610-46-b
- Bihor Traditional Clothes. (2018). [Photograph]. *Adaymag*. Retrieved from <https://www.adaymag.com/2018/07/05/bihor-traditional-clothing.html>
- Carolina Herrera, 2020 Resort. (2020). [Photograph]. *Carolina Herrera*. Retrieved from <https://lookbook.carolinaherrera.com/collection/resort-2020/>
- Cho, I. S. (2014). Originality in art history: Creativity, mimesis and strangeness. *Art History*, 28, 255-280.
- Chinese International Students Protest. (2022). [Photograph]. *Yazhouribao*. Retrieved from <https://www.yazhouribao.com/view/20220726101142409>
- Chinese Traditional Skirt. (2022). [Photograph]. *XHBY*. Retrieved from https://jres2023.xhby.net/index/202207/t20220730_7637999.shtml
- Christian Dior, 2023 RTW. (2023). [Photograph]. *Sohu*. Retrieved from https://www.sohu.com/a/594585030_121119293
- Christian Dior, 2023 Resort. (2023). [Photograph]. *Vogue*. Retrieved from <https://www.vogue.com/fashion-shows/resort-2023/christian-dior/slideshow/collection#26>
- Christian Dior, 1997 F/W. (1997). [Photograph]. *Pinterest*. Retrieved from <https://kr.pinterest.com/pin/850265604628712468/>
- Christian Dior, 2017 Pre-Fall. (2017). [Photograph]. *Adaymag*. Retrieved from <https://www.adaymag.com/2018/07/05/bihor-traditional-clothing.html>
- Christian Dior, 2020 Resort. (2020). [Photograph]. *Wazaiii*. Retrieved from <https://www.wazaiii.com/articles?id=1644>
- Christian Dior, 2022 Pre-Fall. (2022). [Photograph]. *Wikipedia*. Retrieved from https://jres2023.xhby.net/index/202207/t20220730_7637999.shtml
- Christian Dior, 2022 RTW. (2022). [Photograph]. *Pinterest*. Retrieved from <https://kr.pinterest.com/pin/294422894410295278/>
- Christian Dior Quiproquo. (1951). [Photograph]. *The Met*. Retrieved from <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/83264>
- Christy, A. E. (1945). *The Asian legacy and American life*. New York: John Day.
- Company a Signature Jacket. (2020). [Photograph]. *Naver*. Retrieved from <https://blog.naver.com/gjtnwns/221676467644>
- Costumes from Frozen. (2019). [Photograph]. *Facebook*. Retrieved from <https://www.facebook.com/ItaSeeTheWorld/posts/1429416710560966/>
- Étoile Isabel Marant, 2020 Fall RTW. (2020). [Photograph]. *WWD*. Retrieved from <https://wwd.com/fashion-news/designer-luxury/mexico-culture-minister-frausto-isabel-marant-cultural-appropriation-1234657325/>
- Georgia May Jagger. (2015). [Photograph]. *Elle*. Retrieved from <https://elle.metropolitan.si/moda/novice3/modna-ekstravaganca-z-newyorse-met-gale/>
- Gucci, 2018 Turban. (2019). [Photograph]. *Dagospia*. Retrieved from <https://www.dagospia.com/rubrica-29/cronache/sikh-et-simpliciter-ndash-turbante-790-dollari-gucci-fa-203862.htm>
- Holland Stree Lounge Wear. (2018). [Photograph]. *BBC*. Retrieved from <https://www.bbc.com/ukchina/trad/vert-cul-42568057>
- In This African Village, The Walls of the Chief's

- Compound are Painted with Beautiful Traditional Designs. (2017). [Photograph]. *MessyNessy*. Retrieved from <https://www.messynessychic.com/2013/01/10/the-african-village-where-every-house-is-a-work-of-art/>
- Inuit Shaman KTZ, 2015 F/W. (2015). [Photograph]. *CBC*. Retrieved from <https://www.cbc.ca/news/canada/north/ktz-fashion-inuit-design-1.3337047>
- Jeanne Paquin Evening Coat. (1912). [Photograph]. *Pinterest*. Retrieved from <https://www.pinterest.co.kr/pin/545709679840457095/>
- Kim, G. H. (2021). 인도 '요가'(Yoga)의 정치화와 국가 정체성 [Politicization of 'Yoga' and national identity in India]. *South Asian Studies*, 27(2), 1-31.
- Kim, J. E. (2021). *Cultural appropriation and pursuit of the value of cultural diversity in contemporary fashion* (Unpublished master's thesis). Kookmin University, Seoul, Korea.
- Kim, J. H. (2020). Plagiarism dispute cases of fashion design and undergraduate students' perceptions regarding plagiarism of fashion design. *Journal of Korea Academia-Industrial cooperation Society*, 21(10), 480-489.
- Kim, J. I. (2018). A proposal of learning ethics education in the multi-disciplinary design field for the prevention of plagiarism. *The Korean Society of Science & Art*, 36, 37-52.
- Kimono. (2006). [Photograph]. *Pinterest*. Retrieved from <https://www.pinterest.co.kr/pin/352266002077798487/>
- Lee, S. L. (2019). Cultural appropriation in contemporary fashion. *Archives of Design Research*, 32(2), 137-150.
- Lyou, B. W. (2019). International disputes on cultural properties trafficked: Focusing on the return of Korean cultural properties. *Journal of hongik law review*, 22(1), 147-166.
- Marcel Duchamp Fountain. (1917). [Photograph]. *Wikipedia*. Retrieved from [https://en.wikipedia.org/wiki/Fountain_\(Duchamp\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Fountain_(Duchamp))
- Michelangelo David. (n.d.). [Photograph]. *Wikipedia*. Retrieved from [https://en.wikipedia.org/wiki/David_\(Michelangelo\)](https://en.wikipedia.org/wiki/David_(Michelangelo))
- Mirrlees, T. (2013). *Global entertainment media: Between cultural imperialism and cultural globalization* (1st ed.). New York: Routledge.
- Moschino, 2014 F/W. (2014). [Photograph]. *Sina*. Retrieved from https://interface.sina.cn/pc_to_wap.d.html?ref=https%3A%2F%2Ffinance.sina.com.cn%2Fjjxw%2F2023-03-21%2Fdoc-imymrnuv9924084.shtml
- Murals in Tenango de Doria, Hidalgo, Mexico Murals. (2021). [Photograph]. *Peapix*. Retrieved from <https://peapix.com/bing/7398>
- Native American War Bonnet. (n.d.). [Photograph]. *Wikipedia*. Retrieved from https://en.wikipedia.org/wiki/War_bonnet
- Ni, H. T. (2020). *Research on the phenomenon of 'appropriation' of fashion design*. Beijing, China: Beijing Institute of Fashion Technology.
- Oh, H. N. (2015). 특집 : 그을린 민족문화 : 전유, 내면화 그리고 근대주의. [Special feature: scorched national culture: appropriation, internalization, and modernism]. *Yŏksa wa Hyŏnsil*, 96, 109-139.
- Paul Poiret Hobble Skirt. (1991). [Photograph]. *Thefreedictionary*. Retrieved from https://forum.thefreedictionary.com/postst192331_Hobble-Skirts.aspx
- Pe'a. (n.d.). [Photograph]. *Wikipedia*. Retrieved from <https://en.wikipedia.org/wiki/Pe%CA%BBa>
- Pozzo, B. (2020). Fashion between inspiration and appropriation. *Laws*, 9(1), 5.
- Pro Tattoo Tech. (2013). [Photograph]. *Nzherald*. Retrieved from <https://www.nzherald.co.nz/lifestyle/nike-pulls-pacific-style-tattoo-gear/3SES7JGD2QGWCVPF7K7LQMESK4/>
- Romanian Traditional Clothing Early 20th Century. (2017). [Photograph]. *Facebook*. Retrieved from <https://www.facebook.com/LaBlouseRoumaine10/photos/a.286820234769651/1299025700215761/?type=3>
- Saltillo City, Mexico Slape Skirt. (2018). [Photograph]. *Alamy*. Retrieved from <https://www.alamy.com/stock-photo-portrait-of-a-young-girl-wearing-a-traditional-poncho-and-skirt-standing-132852920.html>
- Shand, P. J. (2002). Scenes from the colonial catwalk: Cultural appropriation, intellectual property rights, and fashion. *Cultural Analysis*, 3, 47.
- SuZhou Garden. (2024). [Photograph]. *Httpcn*. Retrieved

- from <https://ms.httpcn.com/info/html/201749/PWCQTBKOTBAZ.shtml>
- Sikh Turban. (2019). [Photograph]. *Facebook*. Retrieved from <https://www.facebook.com/sikhturbantag>
- Spanish Traditional Buckle. (2022). [Photograph]. *Sohu*. Retrieved from https://www.sohu.com/a/594585030_121119293
- The North Face Nipsey Jacket. (2020). [Photograph]. *Solesense*. Retrieved from <https://www.solesense.com/zh-hans-cn/the-north-face-1996-retro-nuptse-down-jacket-nj1dk50d>
- The Mexican Sarapes and Jorongos. (2020). [Photograph]. *Sina*. Retrieved from <https://fashion.sina.com.cn/s/fo/2020-11-18/1036/doc-iiznctke2017934.shtml>
- Traditional Sami Dress. (2019). [Photograph]. *Facebook*. Retrieved from <https://www.facebook.com/ItaSeeTheWorld/posts/1429416710560966/>
- Tory Burch, 2018 Resort. (2018). [Photograph]. *Facebook*. Retrieved from <https://www.facebook.com/LaBlouseRoumaine10/photos/a.286820234769651/1299025700215761/?type=3>
- Valentino, 2016 Spring RTW. (2016). [Photograph]. *Bagaddictsanonymous*. Retrieved from <https://www.bagaddictsanonymous.com/bags/pfw-valentino-ss16-runway-and-bags/>
- Vantage Kimono. (1910). [Photograph]. *Pinterest*. Retrieved from <https://kr.pinterest.com/pin/329677635199721318/>
- Victoria's Secret, 2012 Fashion Show. (2012). [Photograph]. *Vogue*. Retrieved from <https://www.teenvogue.com/gallery/victorias-secret-fashion-show-cultural-appropriation>
- Wang, Y., & Yang, J. B. (2021). A study on the parody property of pop art appeared in advertisement. *Design Research*, 6(4), 105-117.
- Westerners in Traditional Indian Hats. (2024). [Photograph]. *Crossing*. Retrieved from <https://crossing.cw.com.tw/article/17741>
- Wu, Z. H. (2019). The Chinese value of "cultural appropriation" theory from design perspective. *Art Observation*(8), 2.
- Yi, M. S., & Yim, E. H. (2020). Cultural appropriation and representation in the contemporary fashion industry. *Journal of the Korean Society of Costume*, 70(4), 54-64.
- Yin, F. F. (2020). *Research on cultural appropriation in contemporary fashion design* (Unpublished master's thesis). China Academy of Art University, Hangzhou, China.
- Yves Saint Laurent. (2018). [Photograph]. *EFHA*. Retrieved from <https://fashionheritage.eu/yves-saint-laurent-retrospective-show-january-2002>
- Zhang Chengye 10-Panel Folding Screen Depicting Flower and Animal Scenes. (2019). [Photograph]. *Allhistory*. Retrieved from <https://m2.allhistory.com/ah/article/5f61ef11550c6f000158141a>
- Zhang Xu Du Tong Tie. (1977). [Photograph]. *The Met*. Retrieved from <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/64046>
- Zhuang, K. R. (2012). *Graphic journalism*. Taiwan Chinese: Wu-Nan Book Inc.

Received (May 20, 2024)

Revised (June 14, 2024; July 17, 2024)

Accepted (July 23, 2024)